

## SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2011

### **Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Ferdinand, tenue le 2 mai 2011, à 19 heures, à la salle du conseil, 821 rue Principale.**

Sont présents: Renée Vigneault et Guylaine Blondeau, conseillères ainsi que Clermont Tardif, Jean-Claude Gagnon, Gérard Garneau et Bernard Barlow, conseillers formant quorum sous la présidence de Donald Langlois, maire.

Sont également présents : Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière et Claude Bergeron, contremaître des travaux publics.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte par Donald Langlois, maire.

Il demande à chaque conseiller présent s'il y a des points à ajouter à l'ordre du jour suivant :

#### **ORDRE DU JOUR**

- A) Ouverture de la séance
- B) Adoption de l'ordre du jour
  - Résolution autorisant le maire à intervertir les points à l'ordre du jour
- C) Adoption du procès-verbal
- D) 1<sup>re</sup> période de questions
- Pause
- E) Varia
  - Délégation de sorties
  - Entretien aménagement paysager marina
  - Demande de Serge Lemieux
  - Camp de jour
  - Demande au ministre de la Santé et des services sociaux
  - Convention de location de site de télécommunication (Rogers Communications)
  - Dépôt des états comparatifs semestriels
  - Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable
  - Journée de démonstration forestière de l'Érable
  - Affiche « Jardins de vos rêves »
  - Autorisation à G. Blondeau pour salon d'esthétique
  - Aqueduc de Vianney
  - Assemblée générale de Réseau Biblio
  - Aide financière à Sur le Chemin des Artisans
  - Demande de la Maison des Jeunes
  - Requête du Comité des loisirs
  - Formation par le Centre local d'emploi
  - Lettre de COSODÉLO
  - Délégué à la vente pour taxes
  - Demande de René Bergeron (CPTAQ)
  - Invitation de Exp (gestion des eaux pluviales)
- F) Rapport d'environnement et de voirie
- G) 2<sup>e</sup> période de questions
- H) Présentation des comptes
- I) Clôture de la séance

#### **2011-05-106 Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'adopter l'ordre du jour présenté en laissant le varia ouvert. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

#### **2011-05-107 Intersion des points à l'ordre du jour**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser le maire à intervertir les

points à l'ordre du jour au besoin. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-108 Adoption des procès-verbaux**

Attendu que tous les membres de ce conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2011 et une copie du procès-verbal de la séance spéciale du 18 avril 2011, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

En conséquence, il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2011 et le procès-verbal de la séance spéciale du 18 avril 2011, tels que présentés. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 8 personnes présentes à la 1<sup>re</sup> période de questions.

**2011-05-109 Prévisions de sorties**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'approuver les prévisions et ratifications des délégations suivantes :

<u>Noms</u>	<u>Sujet</u>	<u>Endroits</u>	<u>Date</u>
G. Garneau	P.M. Charest	Victoriaville	04-04-2011
R. Vigneault	MADA	Plessisville	14-04-2011
B. Barlow	Fondation CLSC	Plessisville	13-04-2011
B. Barlow	CAB de l'Érable	Plessisville	14-04-2011
S. Tardif	MADA	Princeville	28-04-2011
R. Vigneault	MADA	Princeville	28-04-2011
D. Langlois	notaire Lavigne	Plessisville	03-05-2011
S. Tardif	notaire Lavigne	Plessisville	03-05-2011
B. Barlow	Internet H.V.	Plessisville	28-05-2011

**2011-05-110 Responsable entretien de l'aménagement paysager (marina)**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de retenir les services de Nathalie Vachon, à titre de contractuelle, comme responsable de l'entretien de l'aménagement paysager de la marina pour un montant de 18 \$ de l'heure pour 5 heures de travail par semaine et d'autoriser le maire et la directrice générale/secrétaire-trésorière à signer le contrat de service. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-111 Entretien d'hiver - rang 5 Sud**

Considérant que les propriétaires du 252, rang 5 Sud envisage de construire une résidence et de venir s'établir de façon permanente à cet endroit dans quelques années;

Considérant que pour l'instant le rang 5 Sud n'est pas entretenu l'hiver;

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'informer les propriétaires du 252, rang 5 Sud que la municipalité fera entretenir l'hiver une partie du rang 5 Sud, soit environ 300 mètres à partir de la route de Vianney dès qu'ils seront résidents permanents à cette adresse et qu'une entente soit signée entre les propriétaires et la municipalité afin de permettre aux équipements de déneigement et de cueillette des vidanges/récupération d'utiliser leur entrée privée pour virer. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-112      Gestion administrative (camp de jour)**

Attendu que les municipalités de l'Érable se regroupent pour offrir de la formation pour les moniteurs durant la période estivale;

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand désire participer à ce regroupement;

Attendu que la municipalité de la Paroisse de Plessisville offre son aide technique pour administrer le programme sans frais pour les municipalités participantes;

En conséquence, il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu que le conseil municipal de Saint-Ferdinand délègue à la municipalité de la Paroisse de Plessisville la gestion administrative du programme de formation pour les camps de jour de la MRC de l'Érable. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-113      Demande de subvention régionale (camp de jour)**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Gérard Garneau et résolu que la municipalité de Saint-Ferdinand mandate la municipalité de la Paroisse de Plessisville pour le Regroupement des camps de jour de l'Érable, pour la préparation d'une demande de subvention régionale dans le cadre du programme d'encouragement à la pratique régionale du loisir au Centre-du-Québec (PEPL) offert par l'Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-114      Bâtiments St-Julien**

Considérant que M. Philippe Couillard, ministre de la Santé et des services sociaux en 2004, avait soumis une proposition aux élus de Saint-Ferdinand concernant le versement éventuel d'une compensation à la municipalité pour la perte de ses revenus de taxes pour une période à convenir;

Considérant que Mme Monique Gagnon-Tremblay, vice-première ministre du Québec en 2004, avait rencontré les élus pour discuter de cette proposition;

Considérant que le conseil municipal avait adressé une demande au gouvernement du Québec et à ses partenaires en 2005 pour que la compensation financière pour pertes futures de taxes soit fixée à 200 000 \$ pendant quatre ans;

Considérant que Mme Gagnon-Tremblay était favorable à cette proposition;

Considérant que la municipalité a agi de bonne foi dans ce dossier et que l'acceptabilité sociale semble meilleure;

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu que le conseil municipal de Saint-Ferdinand demande à M. Yves Bolduc, ministre de la Santé et des services sociaux, qu'advenant une démolition du bâtiment St-Julien, une compensation financière pour les pertes futures de taxes au montant de 200 000 \$ par année soit versée à la municipalité pendant quatre ans. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2011-05-115

**Convention de location de site de télécommunication**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu que :

1. Les représentants de la Municipalité de Saint-Ferdinand nommés au paragraphe suivant, puissent, pour et au nom de la Municipalité, signer une convention de location de site de télécommunication en faveur de Rogers communications inc., relativement à la propriété de la Municipalité située en la municipalité de Saint-Ferdinand, et plus amplement décrite à l'Annexe « A » de ladite convention de location, dont un projet a été soumis aux membres du conseil et approuvé par eux. Le tout, aux termes et conditions que les représentants jugeront nécessaires et appropriés.
2. Donald Langlois, maire et Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière soient autorisés à signer tous actes ou documents avec les pouvoirs qui leur sont dévolus en vertu du paragraphe 1. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

La secrétaire dépose l'état comparatif des revenus et dépenses réalisés au 31 mars 2011 et ceux réalisés au 31 mars 2010. Elle dépose également l'état comparatif des revenus et dépenses dont la réalisation est prévue pour 2011, au moment de la préparation de l'état et selon les renseignements dont elle dispose et ceux qui ont été prévus par le budget 2011 conformément à l'article 176.4 du Code municipal.

2011-05-116

**Don au Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Renée Vigneault et résolu de verser 60 \$ au Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable pour une publicité dans leur bottin 2011. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2011-05-117

**Journée de démonstration forestière de l'Érable**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Clermont Tardif et résolu de verser une aide financière de 100 \$ au CLD de l'Érable pour l'organisation de la Journée de démonstration forestière de l'Érable qui aura lieu le 24 septembre 2011 à St-Pierre-Baptiste. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2011-05-118

**Affiche « Jardins de vos Rêves »**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'autoriser Pierre Séguin à installer une affiche de 4' X 8' des Jardins de vos Rêves sur le terrain du garage municipal en autant qu'elle soit conforme aux normes du ministère des Transports du Québec. De plus, il est résolu que M. Séguin adresse à la municipalité une demande d'autorisation à chaque année pour cette affiche. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2011-05-119

**Autorisation à Guylaine Blondeau pour opérer un salon d'esthétique**

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question du fait qu'elle est la demanderesse du certificat d'autorisation. Elle se retire et s'abstient de voter.

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'autoriser Guylaine Blondeau à opérer son salon d'esthétique au 4303, route du Domaine du Lac pour l'année 2011. Adopté à l'unanimité des conseillers ayant le droit de vote sur cette question, le maire n'ayant pas voté.

Mme Blondeau reprend sa place à la table du conseil.

**2011-05-120 Mandat à Laforest Nova Aqua « eau Vianney »**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Guylaine Blondeau résolu d'accepter l'offre de services professionnels de la firme « Laforest Nova Aqua » au montant de 1 922.48 \$ (taxes incluses) pour le levé géophysique électromagnétique de l'eau potable du réseau Vianney. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-121 Assemblée générale annuelle de Réseau BIBLIO**

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'autoriser Bernard Barlow à représenter la municipalité de Saint-Ferdinand lors de l'assemblée générale annuelle de Réseau BIBLIO du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie qui se tiendra à Nicolet, le 3 juin 2011 à 19 heures. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-122 Aide financière au Chemin des Artisans**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu de verser une aide financière de 250 \$ aux organisateurs de « Sur le Chemin des Artisans » pour la promotion de l'événement qui se tiendra à l'automne 2011. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-123 Autorisation à la Maison des Jeunes (activité 4 juin)**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'autoriser la Maison des Jeunes La Traversée 12-18 ans inc. de s'installer sur la rue Principale en face du numéro civique 201, en face de la marina et en face du numéro civique 1134 le samedi 4 juin 2011 (en cas de pluie, le samedi 11 juin) de 9 heures à 15 heures pour l'activité « Squeegy d'un jour » en autant que la Maison des Jeunes informe la Sûreté du Québec de cette activité. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-124 Journée de formation - ressources humaines**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'autoriser Clermont Tardif et Michèle Lacroix à s'inscrire à la journée de formation « Le manuel de l'employé » organisée par le CLD de l'Érable qui aura lieu le 27 mai 2011 à Plessisville et de défrayer les frais d'inscription de 50 \$ par personne (taxes en sus) et autres coûts inhérents. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-125 Vente pour non-paiement des taxes**

Considérant que la propriété appartenant à 9122-6761 Québec inc. (partie du lot numéro 104) sera vendue à l'enchère publique pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires ou autres impositions dues sur cet immeuble, mercredi le 1er juin 2011 à 10 heures au bureau de la MRC de l'Érable situé au 1783 avenue St-Édouard à Plessisville;

Considérant que selon l'article 1038 du Code municipal, la municipalité peut enchérir et acquérir cet immeuble;

En conséquence, il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser Donald Langlois, maire, ou, en son absence, Bernard Barlow, conseiller, à enchérir sur ledit immeuble, pour et au nom de la municipalité de Saint-Ferdinand, l'enchère ne devant pas dépasser le montant des taxes, en capital, intérêts et frais ainsi qu'un montant suffisant pour satisfaire à toute créance prioritaire ou hypothécaire d'un rang antérieur ou égal à celui des taxes municipales. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-126 Demande de René Bergeron (CPTAQ)**

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand doit apporter ses recommandations aux demandes faites à la Commission de protection du territoire agricole du Québec;

Attendu que la présente demande est un échange de terrain de petite superficie, 480 m<sup>2</sup>, et que cette autorisation n'apporterait aucune contrainte nouvelle pour les activités agricoles et les possibilités d'utilisation du lot à des fins agricoles;

Attendu que cette autorisation n'affecterait d'aucune façon le potentiel agricole du lot visé et des lots voisins et n'aurait aucun effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol du milieu;

Attendu que cette demande vise à respecter les règlements municipaux pour la construction d'un garage résidentiel;

Attendu que cette demande ne contrevient pas à la réglementation municipale en vigueur présentement;

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'appuyer la demande de René Bergeron dans son entièreté auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à une fin autres que l'agriculture d'une partie du lot 667, canton de Halifax d'une superficie, soit ± 480 m<sup>2</sup> en échange d'une partie du lot 667, canton de Halifax d'une même superficie appartenant à Ghislain et Réginald Simoneau. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-127 Présentation du Guide de gestion des eaux pluviales**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'autoriser un élu et le contremaître des travaux publics à assister à la présentation du Guide de gestion des eaux pluviales préparé par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs qui aura lieu le 31 mai 2011 à Victoriaville à 19h30. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-128 Nettoyage et inspection de la conduite d'égout**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Renée Vigneault et résolu de demander à Veolia Services à l'environnement un estimé des coûts pour le nettoyage et l'inspection de la conduite d'égout entre la 7<sup>e</sup> Avenue et la Côte de l'Église. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-129 Rapport d'environnement**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'accepter le rapport d'environnement d'avril 2011 tel que présenté par Sylvie Tardif en

l'absence de l'inspecteur en environnement et permis. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-130 Rapport de voirie**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'accepter le rapport d'activités d'avril 2011 tel que présenté par Claude Bergeron, contremaître des travaux publics. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-131 Clôture pour le terrain de balle**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'accepter l'offre de Les Clôtures Victo inc. pour la fabrication et l'installation d'une clôture pour le terrain de balle au montant de 5 382.96 \$ (taxes incluses) selon leur estimation du 28 avril 2011. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-132 Appropriation de surplus (ex-Bernierville)**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'approprier 2 144.38 \$ du surplus réservé fusion Bernierville pour la clôture du terrain de balle. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT CONCERNANT LE TERRASSEMENT ET L'INSTALLATION DE PONCEAUX**

Monsieur Bernard Barlow, conseiller, donne avis de motion de la présentation lors d'une séance subséquente du conseil, d'un projet de règlement concernant le terrassement et l'installation de ponceaux.

Le maire invite les 12 personnes présentes à la 2<sup>e</sup> période de questions.

**2011-05-133 Demande de COSODÉLO**

Considérant que la municipalité de Saint-Ferdinand ne s'objecte pas à la présentation de projets viables pour la réutilisation des bâtiments excédentaires de l'ancien hôpital St-Julien auprès de la Corporation d'hébergement du Québec;

Considérant que les propositions de projet doivent contenir une lettre d'engagement en faveur de la municipalité de Saint-Ferdinand provenant d'une institution financière et attestant de la capacité du promoteur d'obtenir une garantie d'exécution pour une période initiale de deux ans, devant être renouvelée pour une durée équivalente. Le montant de la garantie est établie selon le nombre de lots visés par la proposition de projet jusqu'à un maximum de cinq millions de dollars tel qu'établi dans l'appel de propositions préparé par la Corporation d'hébergement du Québec en décembre 2007;

Considérant que la municipalité a rencontré et écouté les promoteurs de projets dont COSODÉLO en décembre 2010 pour un projet d'école de hockey et en mars 2011 pour un projet de logements pour personnes âgées autonomes;

Considérant qu'il n'y a pas matière à une médiation dans les discussions actuelles avec COSODÉLO;

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'informer la Coop de solidarité en développement local de St-Ferdinand (COSODÉLO) que la

municipalité de Saint-Ferdinand refuse de nommer un médiateur. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-134      Présentation des comptes**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'approuver et de payer les comptes du mois d'avril 2011 tels que présentés pour un montant de 182 167.79 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2011-05-135      Clôture de la séance**

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu que la présente séance soit levée à 21h20. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

---

Maire

---

Secrétaire-trésorière